

Looduskivi kaevandamise ja töötlemise masinad ja seadmed. Ohutus. Nõuded kettsaagidele ja tõukepinkidele

Machines and plants for mining and tooling of natural stone - Safety - Requirements for chain and belt slotting machines

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 15164:2008 sisaldab Euroopa standardi EN 15164:2008 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 21.07.2008 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 21.05.2008.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 15164:2008 consists of the English text of the European standard EN 15164:2008.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 21.07.2008 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 21.05.2008.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 73.120

Võtmesõnad:

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

ICS 73.120

English Version

Machines and plants for mining and tooling of natural stone - Safety - Requirements for chain- and belt-slotting machines

Machines et installations d'extraction et d'usinage des
pierres naturelles - Sécurité - Prescriptions relatives aux
coupeuses à chaîne et à sangle

Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung
von Naturstein - Sicherheit - Anforderungen für Ketten- und
Gurt-Steinschrämmmaschinen

This European Standard was approved by CEN on 18 April 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 List of significant hazards	10
5 Safety requirements and/or protective measures	10
5.1 General.....	10
5.2 Mechanical hazards	11
5.2.1 Protection against moving parts.....	11
5.2.2 Positioning and stabilizing devices for transportable machines	11
5.3 Movement of machines on the rails.....	12
5.3.1 General requirements.....	12
5.3.2 Requirements for transportable machines	12
5.3.3 Requirements for machines with powered trolley movement	13
5.4 Loss of stability.....	13
5.5 Transport and positioning of machines and sub-assemblies	13
5.5.1 Transport of the machines.....	13
5.5.2 Positioning of the machines.....	13
5.4.3 Transport of rails sections.....	14
5.4.4 Handling of the cutting arm	15
5.6 Maintenance	15
5.7 Ergonomic aspects.....	15
5.8 Electrical equipment and energy supply.....	15
5.8.1 Connectors and cables	15
5.8.2 Cable-less remote control.....	15
5.8.3 Electric plug and socket	15
5.8.4 Emergency stop	15
5.8.5 Safety-related parts of the control systems.....	15
5.8.6 Mode selector switch	16
5.8.7 Supply disconnecting device	16
5.8.8 Protection degree of the enclosures	16
5.9 Electrical hazards	16
5.9.1 General.....	16
5.9.2 Safety requirements related to electromagnetic phenomena.....	16
5.10 Power failure	16
5.11 Hydraulic and pneumatic components.....	17
6 Verification of safety requirements and/or protective measures	17
7 Information for use	17
7.1 General.....	17
7.2 Signals and warning devices.....	17
7.3 Instruction handbook	17
7.3.1 General.....	17
7.3.2 Description of the machine.....	17
7.3.3 Instructions for transport, handling and storage of the machine and its dismantable parts	18
7.3.4 Instructions for the installation and the use of the machine	19
7.3.5 Maintenance instructions	20

7.3.6	Spare parts list.....	20
7.4	Marking.....	20
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC.....		22
Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC.....		23
Figures		
Figure 1	— Transportable chain- or belt-slotting machine for open-cast quarries	8
Figure 2	— Chain-slotting machine for underground quarries	8
Figure 3	— Stationary chain- or belt-slotting machine.....	9
Figure 4	— Gantry chain- or belt-slotting machine.....	9
Figure 5	— Fixed and adjustable guards	11
Figure 6	— Stabilizing and positioning devices.....	12
Figure 7	— Machine-lifting by ropes	13
Figure 8	— Machine-lifting by a rocker arm.....	14
Figure 9	— Example of rails-lifting points	14
Tables		
Table 1	— List of significant hazards	10

Foreword

This document (EN 15164:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 151 “Construction equipment and building material machines — Safety”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2008.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

This document is a type C standard as stated in EN ISO 12100-1.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this document.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

This document is a preview generated by EVS

1 Scope

This standard applies to chain- or belt-slotting machines to be used in open or underground quarries. Chain- or belt-slotting machines are used for cutting marble, granite and other stones loose or at the face. They can be stationary or can be moved on rails during work.

This standard deals with slotting machines with electric main motor and equipped with one main sawing head. This European Standard covers only machines for plain cutting (with one axis) and does not cover the difficulties arising from the geomorphology of the stone to be cut.

This standard does not deal with noise as a significant hazard.

This standard deals with all significant hazards, hazardous situations and events relevant to chain- and belt-slotting machines, when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Clause 4). This European Standard deals with the hazards during transport, commissioning, use and maintenance.

This European Standard does not deal with:

- operation under extreme ambient conditions (outside the limits defined in EN 60204-1);
- operation in a potentially explosive atmosphere.

This document is not applicable to machines which are manufactured before the date of its publication as EN.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 294:1992, *Safety of machinery — Safety distances to prevent danger zones being reached by the upper limbs*

EN 547-1:1996, *Safety of machinery — Human body measurements — Part 1: Principles for determining the dimensions required for openings for whole body access into machinery*

EN 547-2:1996, *Safety of machinery — Human body measurements — Part 2: Principles for determining the dimensions required for access openings*

EN 547-3:1996, *Safety of machinery — Human body measurements — Part 3: Anthropometric data*

EN 614-1:2006, *Safety of machinery — Ergonomic design principles — Part 1: Terminology and general principles*

EN 614-2:2000, *Safety of machinery — Ergonomic design principles — Part 2: Interactions between the design of machinery and work tasks*

EN 953:1997, *Safety of machinery — Guards — General requirements for the design and construction of fixed and movable guards*

EN 982:1996, *Safety of machinery — Safety requirements for fluid power systems and their components — Hydraulics*

EN 983:1996, *Safety of machinery — Safety requirements for fluid power systems and their components — Pneumatics*

EN 1037:1995, *Safety of machinery — Prevention of unexpected start-up*

EN 1088:1995, *Safety of machinery — Interlocking devices associated with guards — Principles for design and selection*

EN 1760-2:2001, *Safety of machinery — Pressure sensitive protective devices — Part 2: General principles for the design and testing of pressure sensitive edges and pressure sensitive bars*

EN 60204-1:2006, *Safety of machinery — Electrical equipment of machines — Part 1: General requirements (IEC 60204-1:2005, modified)*

EN 60529:1991, *Degrees of protection provided by enclosures (IP code) (IEC 60529:1989)*

EN 61310-1:1995, *Safety of machinery — Indication, marking and actuation — Part 1: Requirements for visual, auditory and tactile signals (IEC 61310-1:1995)*

EN 61496-1:2004, *Safety of machinery — Electro-sensitive protective equipment — Part 1: General requirements and tests (IEC 61496-1:2004, modified)*

EN ISO 12100-1:2003, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 1: Basic terminology, methodology (ISO 12100-1:2003)*

EN ISO 12100-2:2003, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 2: Technical principles (ISO 12100-2:2003)*

EN ISO 13849-1:2006, *Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design (ISO 13849-1:2006)*

EN ISO 13850:2006, *Safety of machinery — Emergency stop — Principles for design (ISO 13850:2006)*

EN ISO 14122-1:2001, *Safety of machinery — Permanent means of access to machinery — Part 1: Choice of fixed means of access between two levels (ISO 14122-1:2001)*

EN ISO 14122-2:2001, *Safety of machinery — Permanent means of access to machinery — Part 2: Working platforms and walkways (ISO 14122-2:2001)*

EN ISO 14122-3:2001, *Safety of machinery — Permanent means of access to machinery — Part 3: Stairs, stepladders and guard-rails (ISO 14122-3:2001)*

EN ISO 14122-4:2004, *Safety of machinery — Permanent means of access to machinery — Part 4: Fixed ladders (ISO 14122-4:2004)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN ISO 12100 and the following apply.

3.1

chain- and belt-slotting machines

range of machines designed, made and fitted to cut solid stone masses, stone boulders and square blocks by means of abrasive tools which are stationary or moveable on rails.

Chain- and belt-slotting machines are characterised as follows:

- the cuts can be vertical and horizontal;
- the chain-slotting machine has a moveable arm for carrying a chain with cutting tools;